

# Volkszeitung

Zentralorgan der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens

**Volkswille**  
für Oberschlesien

Schriftleitung und Geschäftsstellen:  
**Łódź, Piotrkowska 109**  
Telephon 136-90 — Postcheck-Konto 600-844  
Katowice, Plebiscytowa 35; Bielsk, Republika 4, Tel. 1294

**Volksstimme**  
Bielsz-Biala u. Umgebung

## 3000 weitere Militärflugzeuge in USA

### Präsident Roosevelt über die Außenpolitik

Washington, 3. Februar. Präsident Roosevelt hielt am Freitag im Weißen Haus eine neue Sitzung mit dem Militärausschuß des Senats ab, in der, wie verlautet, Roosevelt die internationale Rüstungslage schilderte und auf die Notwendigkeit des Ausbaus der amerikanischen Luftwaffe hinwies. Roosevelt soll den Bau weiterer 3000 Militärflugzeuge gefordert haben. Auf einen Hinweis, ob denn angesichts der geografischen Lage der Vereinigten Staaten der Ausbau einer so starken Luftwaffe notwendig sei, habe Roosevelt erklärt, daß für gewisse ausländische Mächte die Möglichkeit bestünde, Flugzeugstützpunkte auf der Halbinsel Yucatan in Brasilien oder in Mexiko einzurichten.

Präsident Roosevelt erklärte in einer am heutigen Freitag abgehaltenen Pressekonferenz, daß die Presseinformationen über seine ersten Besprechungen mit dem Mi-

litärausschuß des Senats stark übertrieben seien. Er habe nicht erklärt, daß „die amerikanischen Grenzen in Frankreich liegen“; dies ist erfunden worden.

Die amerikanische Außenpolitik, so erläuterte Roosevelt, stütze sich auf vier Grundsätze: 1. Die Vereinigten Staaten sind gegen die Hineinziehung in Bündnisse; 2. Die Vereinigten Staaten unterstützen den Welthandel für alle; 3. Die Vereinigten Staaten schauen mit Besorgnis auf alle Bemühungen, die die Verringerung oder Begrenzung der Rüstungen anstreben; 4. Das amerikanische Volk ist für die friedliche Erhaltung der politischen, wirtschaftlichen und sozialen Unabhängigkeit eines jeden Volkes.

Der Präsident unterstrich, daß die Außenpolitik der Vereinigten Staaten unverändert geblieben sei. Diese Politik wurde durch gewisse Kongreßmitglieder und Zeitungsbesitzer bewußt falsch dargestellt. Maßgebend seien nur die Richtlinien, die in den Botschaften des Präsidenten an den Kongress dargelegt sind.

## 12 Milliarden 31. für die englische Ausrüstung

London, 3. Februar. „News Chronicle“ berichtet, daß das englische Kabinett in seiner Mittwochssitzung die Landesverteidigung besprochen habe, wobei die Budgetentwürfe für die einzelnen Wehrmachtsgattungen behandelt wurden.

Die Ausgaben für die Flotte werden um rund 16 Millionen Pfund Sterling höher sein, als im vergangenen Budgetjahr, die Ausgaben für die Landarmee

um fast 21 Millionen Pfund Sterling, die Ausgaben für die Luftwaffe — um 80 Millionen Pfund Sterling.

Der Luftfahrtminister Wood kündigte an, daß die Ausgaben für die Luftwaffe insgesamt 210 Millionen Pfund Sterling betragen werden.

Insgesamt sind an Ausgaben für Verteidigungszwecke im kommenden Budgetjahr — nach polnischer Währung — 12 Milliarden Zloty vorgesehen.

### Keine Innenanleihe in Polen

Verkauf staatlicher Prämienpapiere.

In Polen wurden in letzter Zeit Gerüchte verbreitet, wonach die Regierung die Absicht habe, eine Innenanleihe auszuschreiben. Wie die amtliche polnische Presse nun mehr meldet, soll in Kreisen des Finanzministeriums hervorgehoben worden sein, daß diese Gerüchte nicht den Tatsachen entsprechen. Dort habe man hervor, daß entsprechend den Richtlinien des Finanzministers solange mit keiner neuen Anleihe in Polen zu rechnen ist, solange die Sondersteuer für Bezüge aus den öffentlichen Fonds läuft.

Das Projekt über einen ratenweisen Verkauf staatlicher Prämienpapiere verfolge in erster Linie den Zweck, die Aufnahmefähigkeit des privaten Kapitalmarktes zu erweitern. Die staatlichen Finanzinstitute wären dadurch in der Lage, größere Summen in staatlichen Prämienpapieren in Privathände überzuleiten. Man berechnet in Warschau, daß etwa 70 Millionen Zloty in staatlichen Prämienpapieren in Privathände übergeleitet werden sollen.

### Graf Ciano am 25. Februar in Warschau

Rom, 3. Februar. Nach einer Meldung des „Osservatore Romano“ wird der italienische Außenminister Graf Ciano in Warschau am 25. Februar zu seinem angekündigten Besuch eintreffen. Außenminister Ciano wird auf seiner Reise nach Polen in Berlin Aufenthaltszeit nehmen.

### Bombenanschlag vor der Budapester Synagoge

13 Personen verletzt.

Budapest, 3. Februar. Vor der größten Synagoge in Budapest wurden am heutigen Freitag abend von bisher noch unbekannten Tätern in die herauströmende Menge der Teilnehmer am Gottesdienst drei Handgra-

naten geworfen. Es wurden 13 Personen verletzt, davon 4 Personen schwer. Die Polizei nahm einige Verhaftungen vor. Die Untersuchung des Anschlags dauert noch an.

### Rumänisch-bulgarischer Konflikt

Rumänisches Militär an bulgarischer Grenze.  
Prag, 3. Februar. Nach Meldungen aus Rumänien sind größere rumänische Militärtransporte nach der Provinz Dobrudscha an der bulgarischen Grenze abgegangen. Diese Maßnahme steht im Zusammenhang mit den bulgarischen Forderungen bezüglich der bulgarischen Minderheit in Dobrudscha. Die Provinz Dobrudscha mußte nach Beendigung des Weltkrieges von Bulgarien an Rumänien abgetreten werden.

Man glaubt, daß die Dobrudscha-Angelegenheit auf der in Kürze stattfindenden Sitzung der Staaten der Balkan-Entente, die diesmal nach Rumänien einberufen wurde, besprochen werden wird.

### Wieder Bombenanschläge in London

London, 3. Februar. In London ereigneten sich am Freitag wieder zwei Bombenanschläge an zwei wichtigen Stationen der Untergrundbahn in der City. Die Explosionen waren außerordentlich heftig. 7 Personen wurden mehr oder weniger schwer verletzt.

Im Zusammenhang mit diesen Bombenanschlägen ist eine Verfügung erlassen worden, daß jeder, der sein Gepäck in Aufbewahrungsstellen der Eisenbahn und der Untergrundbahn aufgeben will, die Gepäckstücke offen aufzeigen müsse.

### Die Frau Gandhis verhaftet

London, 3. Februar. Nach einer aus Rajkot in Britisch-Indien eingetroffenen Meldung wurde dort die Frau des indischen Führers Gandhi wegen Aufriegelung der Zivilbevölkerung zur Nichtteilnahme an den britischen Behörden gegenüber in Haft genommen.

### Eine Rede Lord Halifax'

über die aktuellen Probleme.

London, 3. Februar. Der englische Außenminister Lord Halifax sprach am Freitag abend in Hull über aktuelle Probleme. Er beschäftigte sich zunächst mit innerpolitischen Fragen, wobei er feststellte, daß es hinsichtlich der Arbeitslosigkeit in England noch nicht gelungen sei, diese wichtige Frage zu lösen, da dies weitgehend von der Entwicklung der Außenhandelsbeziehungen abhängig sei.

Zur Frage der britischen Ausrüstung stellte er fest, es sei natürlich, wenn sich hier Verschiedenheiten ergeben, da die Verteidigungsfragen durch die Luftprobleme völlig neu gestaltet wurden. Auf jeden Fall sei Großbritannien zur See, auf dem Lande und in der Luft auf dem besten Wege, seine alte Stärke wieder zu erlangen.

Dann beschäftigte sich Lord Halifax mit außenpolitischen Fragen. Die britische Regierung verneinte keineswegs die Schwierigkeiten der gegenwärtigen internationalen Lage. „Es sei das große Verdienst des Premierministers, daß er der Kritik im eigenen Lande nicht nachgegeben habe und auch nicht Versicherungen erlegen sei, seine Anstrengungen für einen wirklich Frieden aufzugeben“. Lord Halifax behandelte dann den letzten britischen Rombesuch und wies in diesem Zusammenhang Vorwürfe zurück, daß die Regierung für die eine oder andere Seite Stellung nehmte.

Lord Halifax ging dann auf die Rede des deutschen Reichskanzlers ein, wobei er feststellte, daß die Handelsbeziehungen zwischen Deutschland und England früher ausgezeichnet gewesen seien. Die beiden Länder seien früher wirtschaftlich und finanziell eng verbunden gewesen. Es sei erfreulich, daß vor kurzem erst ein wichtiges Abkommen mit Deutschland auf dem Kohlenmarkt abgeschlossen worden sei. Jedenfalls glaube er, daß eine Zusammenarbeit der beiden Staaten notwendig sei.

Am Schluß seiner Rede stellte Lord Halifax die Beziehungen Großbritanniens fest, mit jedem zusammenzuarbeiten, der mit gutem Willen bereit sei, sich mit Großbritannien bei der Formulierung konkreter und praktischer Maßnahmen zu diesem Zwecke zusammenzutun.

### Gegen die Chamberlain-Regierung

England ist für die Leiden des spanischen Volkes verantwortlich.

London, 3. Februar. Der arbeiterparteiliche Abgeordnete Oberst Wedgewood erklärte in einer Rede:

„Wenn wir von den Schrecken Barcelonas und vom Leiden eines tapferen Volkes lesen, so trifft uns am meisten das Gefühl, daß wir dafür verantwortlich sind. Der Ministerpräsident glaubte, er errette uns vom Kriege, indem er unsere Niederlage festigte. Nichts anderes darf jetzt einen Mann beschäftigen, der die Freiheit liebt, als diese Regierung loszuwerden.“

### Sowjetbotschafter im Foreign Office

Die Aufgabe der direkten Beziehungen mit Ungarn.

London, 3. Februar. Der sowjetrussische Botschafter in London hatte eine längere Unterredung im englischen Außenamt. Es verlautet, daß die Unterredung mit der Gestaltung der diplomatischen Beziehungen zwischen Sowjetrussland und Ungarn, deren direkter Charakter von der sowjetrussischen Regierung wegen des Beitritts Ungarns zum Antikommunistenkampf durch die Liquidierung der Gesandtschaft in Budapest aufgegeben wurde, in Verbindung stand.

### Protest gegen Angriffe auf Roosevelt in Rom.

Rom, 3. Februar. Der amerikanische Botschafter in Rom, Phillips, begab sich heute zum italienischen Außenminister Ciano, dem er eine Note überreichte, in der gegen Angriffe in der italienischen Presse auf die Person des Präsidenten Roosevelt Protest erhoben wird. In der Note wird ausdrücklich erklärt, daß die Botschaft nicht die sachliche Kritik betrifft.

# Der spanische Freiheitskampf

## Erste Lage an der Katalonien-Front

Bilbao, 3. Februar. Im weiteren Vormarsch eroberte das „Legionärskorps“ an der katalanischen Front die Kreisstadt Santa Colona de Farne, die 14 Kilometer südlich von Gerona liegt. Gerona selbst wird bereits von Artillerie bedroht.

Barcelona, 3. Februar. Im Küstental, knapp haben die Franco-Truppen den Ort Caldas de Mavella besetzt und nahmen dann den wichtigen Ort Llaçoster an der Straße nach Gerona ein. Hier haben die republikanischen Truppen dem überaus heftigen und zählemäßig überlegenen Ansturm der Franco-Truppen weichen müssen.

### 61000 Flüchtlinge in Frankreich

Paris, 3. Februar. Die Zahl der Flüchtlinge aus Katalonien, die die französische Grenze überschritten haben, bezieht sich nach einer amtlichen Mitteilung der Polizeipräfektur in Perpignan auf mehr als 61 000.

### Verhandlungen zwischen Frankreich und der Franco-Regierung

Paris, 3. Februar. Der französische Senator Leon Gerard, der vom Außenminister Bonnet mit einer „besonderen Mission“ beauftragt wurde, ist am

Freitag an der französisch-spanischen Grenzstation Hendaye mit dem Pariser Express angelkommen. Er wurde mit einem aus Irum eingetroffenen Kraftwagen abgeholt und begab sich auf die Fahrt nach Burgos. Im Verlauf seines Aufenthalts in Burgos wird Gerard mit den Franco-Behörden Besprechungen über die Lösung dringlicher Probleme führen, die aus dem Rücktransport katalanischer Flüchtlinge, dem Schicksal der politischen Gefangenen und aus dem Vormarsch der Franco-Truppen auf die Pyrenäengrenze ergeben. Gerard wird bereits nächste Woche in Paris erwartet.

Abschließend heißtt in der Meldung, daß Gerard die Frage einer französischen Vertretung in Burgos erst später behandeln wird. (?)

### Franco hält USA

New York, 3. Februar. Die Behauptung der „New York Daily News“, die amerikanische Regierung habe das republikanische Spanien durch den Ankauf von Silber im Werte von 11 Millionen Dollar unterstützt, wird aus einer anderen Quelle unterstrichen. Danach habe der Justizminister festgestellt, daß die Franco-Bank von Spanien die Vereinigten Staaten auf Rückgabe des angekauften Silbers verklagt habe.

### Der Präsident von Frankreich besucht das englische Königspaar

London, 3. Februar. Es wurde eine Mitteilung des königlichen Hofs herausgegeben, die besagt, daß der Präsident der französischen Republik, Lebrun, mit Gemahlin London im Laufe des Monats März besuchen werden. Der Präsident mit Gemahlin werden Gäste des englischen Königspaares sein. Am 22. März wird zu Ehren der französischen Gäste eine Galavorstellung in der königlichen Oper stattfinden.

### Kein Militärbündnis Berlin-Rom-Lotto

Paris, 3. Februar. Die französische Havas-Agentur meldet: An der Tagung der japanischen Diplomaten ist es nicht gelungen, ein Projekt zu einem militärischen Abkommen mit Deutschland und Italien aufzustellen. Die Diplomaten beschränkten sich auf einen Meinungsaustausch und stellten fest, daß angesichts der zutage getretenen Meinungsverschiedenheiten weitere gemeinsame Beratungen nötig seien.

### Abänderungen zum ungarischen Judengesetz

Budapest, 3. Februar. Ministerpräsident Imrehy und Justizminister Tasnady-Nagy gaben Freitag in der Sitzung der vereinigten Ausschüsse des Abgeordnetenhauses die Abänderungen für die zweite Judengesetzslage bekannt. Damit steht der endgültige Text der Regierungsvorlage für das Judengesetz fest.

Ministerpräsident Imrehy betonte in seiner Rede u. a., daß durch gewisse Modifizierungen, die sich für die spätere Durchführung des Judengesetzes als notwendig erweisen würden, sich nichts grundsätzlich geändert habe. Vor allem bleibe der rassennäßige Aufbau der zweiten Judengesetzvorlage unangetastet.

Als wesentliche Neuerung ist die bezüglich des Wahlrechts der Juden anzusehen. Während in der alten Vorlage die Juden 30 Tage nach den allgemeinen Wahlen trennt ihre jüdischen Abgeordneten wählen sollten, wird nunmehr bestimmt, daß das Wahlrecht nur solche Juden ausüben können, deren Familien schon vor dem Jahre 1867 in Ungarn ansässig waren, d. h. ihren ständigen Wohnort auf ungarischem Boden hatten. Jeder Jude, dessen Vorfahren nach dem Jahre 1867 eingewandert sind, kann weder das aktive noch passive Wahlrecht ausüben.

### Werner Finck mundtot

Berlin, 3. Februar. Durch Verfügung des Propagandaministers Görbels wurden der Schauspieler und Schriftsteller Werner Finck, der Ansager Peter Sachse (Kurt Pabst) sowie die als die 3 Nulands bekannten Darsteller aus der Kunstmutter ausgeschlossen; damit ist ihnen jede Wirksamkeit unmöglich gemacht.

In der Begründung heißtt es, daß sie eine positive Einstellung zum nationalsozialistischen Staat vermissen ließen und bei ihren Austritten durch Wize die heutigen Einrichtungen verunglimpsten.

### Zwei Kreuzer zusammengestoßen

Berlin, 3. Februar. Im Hafen von Malta sind nach einer englischen Meldung zwei englische Kreuzer zusammen, wobei einer erheblich beschädigt wurde.

### Sammelvertrag für die 32 erzer Lohnwebereien

Gestern wurde im Arbeitsinspektorat des 17. Bezirks unter Vorsitz des Arbeitsinspektors Ing. Blazewski ein Sammelabkommen für die 32 erzer Lohnwebereien unterzeichnet. Der Vertrag gilt bis zum 3. Februar 1940. Der Vertrag sieht 48 Groschen für 1000 Schuß vor, bei implizierten Stoffen — 53,5 Groschen.

### 50 244 Radioabonnenten in Łódź

Nach Angaben des Łódźer Hauptpostamtes zählte Łódź am 1. Januar 1939 50 244 Radioabonnenten, was im Vergleich zum Vorjahr einen Zuwachs von rund 11 000 Abonnenten bedeutet.

### Zwei Unfälle bei der Arbeit

In der „Eletrobudowa“, Opernstraße 56, erlitt der 34jährige Arbeiter Zygmunt Kłodowksi einen schweren Unfall. Der Mann, Biernackastraße 1 wohnhaft, zog sich beim Schleppen einer allzu schweren Last eine Nebenstrengung des Rückgrats und den Bruch eines Hüftknorpels zu. Er wurde durch die Rettungsbereitschaft ins Krankenhaus übergeführt.

Beim Niederreißen alter Mauern in der Firma Campe und Albrecht, Jerzmanowska 129, stürzte der 29 Jahre alte Leon Babinski, wohnhaft Piaststraße 18, von dem Baugerüst und zog sich Verletzungen am Kopf und im Gesicht sowie einen Armbruch zu. Auch er mußte ins Krankenhaus geschafft werden.

### Schlägereien

Der 32jährige Josef Marak, Widzew, Jerzystraße 20 wohnhaft, wurde während einer Schlägerei mit einem Stumpfen Gegenstand so schwer am Kopf und im Gesicht verletzt, daß die Rettungsbereitschaft gerufen werden musste. — In der Srebrzynskastraße 101 wurde der daselbst wohnhafte Josef Mrówicki arg am Kinn und an den Händen verletzt. Ähnlich erging es dem 21jährigen Bolesław Kolasinski, Wilczakstraße 13 wohnhaft, der während einer Schlägerei übel zugerichtet wurde.

### Unfall

Ecke Mielczarskiego- und Gdańskstraße wurde Bolesław Paszalski, Kraszewskiego 18 wohnhaft, von Stefan Balcerzki, Suwałkowska 19, angefallen und durch Messerstich am Kopf und im Gesicht verletzt. Dem Verletzen erzielte die Rettungsbereitschaft die erste Hilfe. Gegen Balcerzki wurde ein Protokoll verfaßt.

### Verirrte Kugel

Michał Maracz, Nastowa 3, wollte seinem Bekannten Kazimierz Sendzimir seinen Revolver zeigen. Dabei ging ein Schuß los. Die Kugel prallte von der Tischdecke ab und traf Maracz in den Hals, ihn schwer verletzend. Der Verwundete wurde ins Krankenhaus überführt. Die Polizei hat eine Untersuchung eingeleitet.

### Durch Irrtum getötet

Die 20 Jahre alte Josefa Otocka, Narutowicza 36 wohnhaft, trank irrtümlich statt Arznei Sublimat. Auf Anordnung des Arztes der Rettungsbereitschaft des Roten Kreuzes wurde die Verunglückte ins Krankenhaus übergeführt.

### Böser Sturz

Die 38jährige Władysława Pażennit, Miedziana 13 wohnhaft, stürzte auf dem glatten Gehsteig so unglücklich, daß sie den rechten Arm brach. Sie wurde ins Krankenhaus übergeführt.

### Polizist vom Zug tödlich

Den Bahndamm Łódź-Kutno entlang fuhr auf seinem Rad der Polizist Jan Tomasz Bernas aus Zychlin; da von vorn ein Zug näher kam, wollte er auf die andere Seite des Damms hinüberschreiten, geriet aber unter die Räder eines von hinten kommenden Zuges, den er nicht gehört hatte. Bernas wurde auf der Stelle getötet.

### Budischuk fordert Menschenopfer

Im Dorfe Budiszewice bei Tomaschow fand eine Hochzeit statt. Vor der Kirche wollte der 35jährige Hochzeitsgäst Władysław Kuna etliche Freudentränen aus seinem Kurzkarabiner abgeben, den er noch aus der Zeit des Weltkrieges aufbewahrte. Das verrostete Gewehr ging zu zeitig los und eine Kugel traf den Bruder des unglüchlichen Schülers, den 42 Jahre alten Józef, tödlich, während eine zweite Kugel den daneben stehenden Ignac Bratkowski schwer verletzte.

### Auto prallt gegen Wagen — ein Todesopfer

Auf der Landstraße Petrikau-Łódź, in der Nähe des Dorfes Gluchow, fuhr das von Karol Kolański aus Tschenskow gelenkte Lastauto gegen den Wagen des Bauern Andriej Banach aus Brojce bei Łódź. Banach erlag seinen Verletzungen im Krankenhaus, auch seine beiden Pferde wurden getötet — der Wagen vollständig zertrümmert. Der Autolenker wurde in Haft genommen.

## Eigenmächtige Emission

Drei Monate Haft

Vor dem Lodzer Stadtgericht stand der 56jährige Symcha Gutman, Besitzer des Hauses in der Gdanska 6. Gutman hatte von der städtischen Bauabteilung die Erlaubnis zum Umbau des Hauses erhalten, zu welchem Zweck die Räumung der höheren Stockwerke nötig wurde. Von dem Recht zur Zwangsräumung Gebrauch machend, erzwang er die Räumung der im Erdgeschoß gelegenen Wohnung der Mieterin G. Ostrowiecka, wozu er kein Recht hatte. Gutman gelang dieses Stückchen durch Verführung des städtischen Beamten Grabowski. Die Ostrowiecka „wohnte“ etliche Wochen auf dem Hee, bis die Behörden der Sache auf die Spur kamen. Gutman wurde wegen dieses Betruges zu 3 Monaten Haft verurteilt.

## Ein Mädchen hat Verlangen nach Mitgift

In dem Teppichgeschäft von R. Meier in Lodz arbeitete die 19jährige Rosa Balcerzak. Am 26. November 1938 wurde sie von ihrem Chef auf die Post geschickt, wo sie auf das Firmenkonto 600 Zloty einzahlen sollte. Nach ihrer Rückkehr hinterlegte das Mädchen beim Chef die entsprechende Quittung. Etliche Tage später setzte Meier einen Scheid in Umlauf, für den sich aber keine Deckung fand, da die Postsparkasse erklärte, Meier habe nur 8 Zloty auf seinem Konto. Die Untersuchung ergab, daß die Quittung von dem Mädchen gefälscht worden war, das zu der 6 zweien Nullen hinzugezeichnete hatte. Es hatte nämlich nur 6 Zloty eingezahlt.

Das Mädchen bekannte sich zur Schuld. Sie gab an, daß Geld als Mitgift benötigt zu haben, da sie nur 40 Zloty in tatsächlich verdiente, habe sie keine Ersparnisse machen können. Das Gericht verurteilte die nun schon verehelichte Balcerzak zu 10 Monaten Gefängnis mit Bewährungsstrafe.

Es scheint uns, daß wenn das Mädchen wirklich nur ein Monatsgehalt von 40 Zloty bezog, der Herr Arbeitgeber in erster Reihe vor das Gericht zu stellen wäre, zum mindesten vor das Gericht der öffentlichen Meinung.

## Wildschuß tötet Jagdgeführten

Wladyslaw Jorysiak, Einwohner des Dorfes Stanisławow, Gemeinde Dzikow, Kreis Leczyca, zweimal wegen Diebstahls vorbestraft und wegen Brandstiftung zu 4 Jahren Gefängnis verurteilt, hatte sich gestern vor dem Lodzer Bezirksgericht wegen Tötung des Antoni Golembiowski, Mrowiczna, Gemeinde Poddembe, zu verantworten, mit dem er gemeinsam auf Raubjagd ausgingen war.

Am 9. November 1938 kam Jorysiak zu Golembiowski, von dem er wußte, daß er eine Doppelslinie ohne Jagdschein habe und überredete ihn zur Jagd. Am nächsten Tage gingen sie beide zur Jagd. Jorysiak wollte von Golembiowski die Flinten auf etliche Tage borgen und als Golembiowski ablehnte, schoss er ihn nieder. Darn ging er in die Wohnung des Toten und erklärte, Golembiowski habe ihn nach Schrot geschickt. Da die Frau erklärte, keinen Schrot zu besitzen, durchsuchte er die Wohnung und ging dann seines Weges. Golembiowski wurde am nächsten Tage tot am Waldrand aufgefunden. Der Mörder stellte sich nach etlichen Tagen auf dem Polizeiposten in Podembice, wo er auch die Flinten abließerte.

Der Angeklagte widersprach sich oft in seinen Aussagen. Einmal erklärte er, wider Willen den Jagdgeführten niedergeschossen, dann wieder, ihn mit Absicht getötet zu haben. Das Gericht verurteilte ihn zu 12 Jahren Gefängnis.

## Bielitz-Biala u. Umgebung

### Streichenküll

Auf der 3. Maistrasse in Bielitz ereignete sich ein Unfall, der zum Glück keine Menschenleben gefordert hat. Ein dem hiesigen Regiment zugeweihter Hauptmann begab sich mittels Draufs zum Bahnhof, als der Kutscher aus einem noch unbekannten Grunde die Herrschaft über die Pferde verlor. Durch einen Tramwagen schien gemacht, rasten die Pferde geradeaus in denselben hinein. Der Hauptmann erlitt dabei Verletzungen und wurde in das Bielitzer Spital gebracht. Nur der Geistesgegenwart des Motorübers ist es zu verdanken, daß kein größeres Unglück entstanden ist.

Der Johann Piech glitt beim Aussteigen aus der elektrischen Straßenbahn an der Haltestelle beim Zwirko-Wigura-Platz so unglücklich aus, daß er sich einen Beinbruch zuzog.

## Zum Ueberfall auf Bezirksrichter Bonczel

Wie berichtet, wurde am 25. September 1938 der Bezirksrichter Bonczel und seine Gattin in den Morgenstunden auf dem Wege zur Klementinenhütte von drei Banditen überfallen und beraubt. Einer davon, und zwar Anton Kusz, gab auf den Bezirksrichter mehrere Schüsse ab. Er wurde noch am selben Tage aufgegriffen und verhaftet. Bei der vor einigen Wochen gegen ihn abgehaltenen Gerichtsverhandlung wurde er zu 3 Jahren schweren Kerker verurteilt. Seine beiden Komplizen gelang es damals zu entkommen. Sie hielten sich in

Deutsch-Oberschlesien verborgen. Im Monat November v. J. gelang es der Polizei, auch diese zwei zu verhaften, es sind dies Alsons Tomecki und Franz Bober.

Bei der nun-recht im Kreisgericht in Cieszyn unter Vorsitz des Vizepräsidenten Dr. Blahut abgehaltenen Verhandlung wurden die zwei Komplizen des Kus; zu je drei Jahren schweren Kerkers und Verlust der bürgerlichen Ehrenrechte für 5 Jahre verurteilt.

## DSAP, Ortsgruppe Mituszowice

Sonntag, den 5. Februar 1939, findet um 9,30 Uhr vormittags im Gasthaus Gerber die Generalkonferenz der PPS Ortsgruppe Mituszowice statt. Alle Mitglieder der DSAP werden höflich eingeladen, an dieser Versammlung vollzählig teilzunehmen, um den polnischen Genossen zu beweisen, daß wir entschlossen sind, gemeinsam mit ihnen den Kampf um die Rechte der Arbeiter zu führen.

## Oberschlesien

### Auf der Straße erschossen

In Pleß trug sich dieser Tage an der Ecke der Bahnhof- und Kasernenstraße eine schwere Bluttat zu.

Der arbeitslose Johann Plinka, Vater von fünf Kindern, und der gleichfalls arbeitslose Ludwig Gawalek, Vater von vier Kindern, hatten am Vormittag ihre Unterhüllung abgehoben und dann gemeinsam gezecht. Beide waren seit jeher als gewalttätige Menschen allgemein gefürchtet. Auch diesmal zogen sie betrunken durch die Straße, belästigten und bedrohten die Vorübergehenden und schlugen einige von ihnen blutig. Nur dem Daarzischen Treten ihrer Ehefrauen ist es zu verdanken, daß es nicht dabei schon zu einem Totschlag kam. Etwa später kam der frühere Schlossangestellte Kowalik von der Bahn. Plinka und Gawalek fielen ihm an. Kowalik schüttelte sie ab und ging weiter, doch verfolgten ihn die Angreifer. Nun ließ Kowalik stehen und forderte die beiden auf, ihn in Ruhe zu lassen, widrigfalls er schießen werde. Da die Betrunkenen den Angriff fortsetzen, gab Kowalik zwei Schreckschüsse ab. Als das nichts fruchtete, schoss er auf Gawalek. Dieser brach mit einem Stirnenschuß zusammen und war binnen wenigen Minuten eine Leiche.

Die Polizei hat eine Untersuchung eingeleitet. Unter der Bürgerschaft von Piech hat die Nachricht von der Bluttat ungeheure Aufsehen erregt.

### Bevölkerungsbewegung im Kreise Rybnik

Am 31. Dezember 1938 zählte der Kreis Rybnik 241 045 Bewohner. Davon entfallen auf Rybnik 28 552, Sohrau 6157, Losau 5200, Rydułtan 15 069, Radlin 14 620, Knurow 9376, Pschow 8170, Niedobichów 6864, Czerwionka 5445, Czawlowitz 4884, Gieraltomirz 3717, Poppelau 3520, Niewiadom 3384, Nieder- und Ober-Mallowitz 3325 und Preiswitz 3268 Einwohner. Im letzten Jahr war ein Zuzug von 3194 Personen im Kreise und in Rybnik von 675 Personen zu verzeichnen.

### Aus dem Gefängnis ausgebrochen

Aus dem Gebäude des Bürgergerichts in Katowic plünderte der 25jährige Strafgefangene Erich Modniok aus Orzegow, als er dem Gericht zu einer Verhandlung vorgeführt werden sollte.

### Völkische Todesfälle

In der Laurahütte in Siemianowiz war dem 30-jährigen Hüttenmann Hejczyk von der Michałowitzer Straße bei der Arbeit plötzlich unwohl geworden. Die Rettungsbereitschaft brachte ihn ins Hüttenkrankenhaus, doch ist er bald darauf gestorben. Um die Todesursache festzustellen, wird eine Leichenöffnung vorgenommen.

Infolge Herzschlags starb plötzlich im Zeltenhaus der Ferdinandgrube in Katowic der 50jährige Grubeninvalid Józef Labus aus Ochojaz.

## Sport

### Morgen leichtathletische Meisterschaften des Lodzer Bezirks

An den morgen zum Auftakt kommenden leichtathletischen Meisterschaften des Lodzer Bezirks werden fast alle namhaften Lodzer Leichtathleten teilnehmen. Die Meisterschaften beginnen mit dem Quersfeldelauf über sechs Kilometer im Poniatowski-Park um 15 Uhr, worauf dann ab 16 Uhr die übrigen Wettkämpfe in der Sporthalle ausgetragen werden. Durch die systematischen Trainings, die die Lodzer Leichtathleten in der letzten Zeit unter der Leitung des Landestrainers Petkiewicz absolviert haben, befinden sich diese in ausgewählter Form. Es ist daher damit zu rechnen, daß in einigen Disziplinen neue Bezirksbestleistungen aufgestellt werden. Die Wettkämpfe werden auch als Generalprobe für die am 10. und 11. Februar in Przemysl auszutragenden Polenmeisterschaften dienen.

### Neuer Fabriksportklub in Lodz

Bei der Firma „Elektrobudowa“ wurde ein Klub der Arbeiter und Angestellten gegründet, der den Namen „Energia“ trägt. Beim Klub besteht bereits eine

Leichtathletische Sektion, eine Handballmannschaft, eine Sektion für Bildung und Kultur usw. Präses des neuen Vereins ist Direktor Jaroszynski.

### Diverse Sportnachrichten

Am Montag findet in Lodz eine weitere Sitzung der Vertreter aller Sportverbände im Zusammenhang mit der am 19. März zu eröffnenden Sportausstellung statt.

Zu den Europameisterschaften im Paarlaufen begaben sich einige Mitglieder des Lodzer Schlittschuhclubs unter Leitung des Verwaltungsmitgliedes, Dir. Stenzel, nach Zakopane.

Am Sonnabend, dem 11. Februar, wird die Preisverteilung des Lodzer Bezirksschwimmverbandes an diejenigen Schwimmer erfolgen, die im vergangenen Jahre in den Rennen des Verbandes Preise errungen haben.

## Radio-Programm

Sonntag, den 5. Februar 1939.

### Warschau-Lodz

7,20 Frühkonzert 9,05 Schallpl. 9,45 Gottesdienst 12,03 Sinfoniekonzert 13,15 Konzert 15 Arbeiterfest 16,30 Cellokonzert 17 Komödie 17,40 Besperkonzert 19,30 Solistenkonzert 20,10 Sport 20,15 Abendnachrichten 21,30 Tanzmusik 23,03 FJS-Nachrichten.

### Kattowitz

14,40 Mitteilungen 14,50 Für den Bauern 19,30 Volkskundliche Sendung 20,15 Wie Warschau.

Königsberg/Westerhausen (191 Hz, 1571 W.) 6 Hafenskonzert 8 Kleine Melodien 9 Sonntagsmorgen ohne Sorgen 11,30 Fantasien 12 Richard Wagner-Konzert 14,30 Schallpl. 16 Konzert 17 Wunschkonzert 20,10 Wunschkonzert 23 Die Welt im Narrenspiegel.

### Brüssel

12 Konzert 14,30 Vertraute Klänge 16 Konzert 19 Lieder 20,10 Bunter Reigen 21 Komödie 22,30 Unterhaltung und Tanz.

### Wien (592 Hz, 507 W.)

12 Richard Wagner-Konzert 13 Konzert 16 Zur Unterhaltung 20,10 Liebe, du Himmel auf Erden 22,40 Tanz am Sonntag.

### Interessantes Hörspiel eines jungen Lodzern.

Heute, Sonnabend, um 18 Uhr sendet das Lodzer Studio ein Hörspiel des jungen Lodzer Literaten Tadeusz Thylinski unter dem Titel „Das Herz“. Dieses Hörspiel hat zum Thema den Kampf zwischen Pflicht und Söhnesliebe. Ein junger Ingenieur, dessen Mutter schwer krank darmniedergeliegt, muß zwischen Beruf und Mutter entscheiden. Der Kampf des Herzens und des Verstandes bildet die Grundlage des Hörspiels. An der Aufführung des Hörspiels nehmen Schauspieler des Lodzer Städtischen Theaters teil. Die Regie führt Jerzy Ronard-Bjaniki.

### Lodzer fahren zu den FJS-Weltmeisterschaften.

Durch Vermittlung des Lodzer Rundfunks werden drei billige Ausflüge nach Zakopane zu den FJS-Weltmeisterschaften veranstaltet werden. Der erste Ausflug erfolgt am 9. Februar, der zweite am 13. Februar und der letzte am 17. Februar. Die Ausflugsdauer beträgt jedesmal 3 Tage. Für den ersten Ausflug kostet eine Teilnehmerkarte fl. 29,90 und für den zweiten und dritten fl. 30,90. Eingerechnet sind die Fahrtkosten hin und zurück, drei Frühstückessen, drei Abendessen, Schaffest und freier Eintritt zu den Wettkämpfen. Die Teilnehmerkarten können bereits in den Reisebüros Orbis und Wagons Lits erworben werden.

### Sozialpolitischer Vortrag

Im Rahmen der von der Lodzer Leitung der DSAP veranstalteten Vortragsabende wird am Montag, dem 6. Februar, der führende Gewerkschaftspolitiker Adam Walczak über

### „Die Tragödie der arbeitenden Frauen

und Jugendlichen“

sprechen. Der Vortrag findet im Deutschen Arbeiterheim an der Bandurskistraße 15 pünktlich um 17.30 Uhr abends statt.

### Veranstaltungen

**Preispreference in Lodz-Zentrum.** Die Ortsgruppe Lodz-Zentrum veranstaltet am Sonnabend, dem 4. Februar, im eigenen Lokale, Bandurskistraße 15, einen Preispreference-Abend, wozu alle Liebhaber dieses Spiels eingeladen werden. Beginn 9 Uhr abends.

Nakład: Two Wyd. „Prasa Ludowa“, Sp. z o. o.

Lódź, Piotrkowska 109

Druk „Glos Poranny“, Jan Urbach i S-ka

Lódź, Piotrkowska 70

Odpowiedzialny kierownik wydawnictwa

Otto Abel

Odpowiedzialny za całość treści „Volkszeitung“

Rudolf Karcher

Redaktor naczelny: Dypl. inż. Emil Zerbe

## Nun bist du daheim...

Roman von Diane Sande

(39. Fortsetzung)

"Wollen Sie einen Boxmatch mit mir ausspielen, Mr. Erdinger? Da sehe ich schon meinen Mann. Nur auf den Überfall von hinten war ich nicht gewappnet. Aber es ist nicht nötig, daß wir uns aufregen, ich werde schon gutwillig gehen. Wollte mich nur einmal überzeugen, was unsere teure Anka macht — so als trauernde junge Witwe."

Jetzt erst besann sich Michael auf die Worte Huntleys, die vorhin bis in die Tiefe hinaus geflossen waren. Huntley sah ihn lauernd an: "Aha, das hat Ihnen unsere teure Anka wohl verschwiegen? Ja, ja, sie ist richtiggehend verheiratet, das heißt, sie war es. Denn ihr Gatte hat das Zeitliche gejegnet. Aber glauben Sie nur nicht, mein Vester, daß Sie Aussichten haben. Anka ist gewöhnt, das Geld mit vollen Händen auszugeben. Sie kam als Nachfolger des guten Campari nur einen reichen Mann gebrauchen. Darum glaube ich, legten Endes wird sie meine Offerte doch annehmen. Nicht wahr, meine liebe Anka?"

Er wandte sich mit widerlicher Freundlichkeit an Anka. Die stand immer noch bewegungslos. Ihr Gesicht war schneeweiß. Mit angstvollen Augen starrte sie bald auf Huntley, bald auf den regungslosen Michael.

"Hinaus!" sagte Michael noch einmal tonlos. Er hätte sich auf diesen Menschen stürzen mögen, ihm die Kehle zu drücken. Diese verfluchte Kehle, aus der diese höhnischen Beschimpfungen der geliebten Frau kamen. Aber er vermochte es nicht. Eine Stimme in ihm sagte: In all den unfrüchten Gemeinheiten dieses Menschen

war etwas Wahres. Er fühlte es ganz deutlich. Er sah es an Ankas Augen, ihrem Zusammenzucken, wie er sie jetzt groß anschaut. Die Hände sanken ihm herunter wie gelähmt.

Huntley ging langsam an ihm vorbei. Michael hatte nicht die Kraft, auch nur ein Glied zu rühren.

Huntley warf die Tür krachend ins Schloß. Ein dumpfes Zittern ließ durch das Holzgebäll des Hauses und erstarb. Dann hörte man draußen in der Stille Huntleys stampfende Schritte. Wenig später glich seine Gestalt wie ein finsterner Schatten an dem Fenster vorbei durch den weißen Schnee und war verschwunden.

Anka stand noch stumm auf ihrem Platz. Jetzt raffte sie sich auf, machte ein paar Schritte auf den regungslos dastehenden Mann zu:

"Michael", sagte sie leise und flehend. Michael machte eine abwehrende Bewegung:

"Ist das alles wahr?" Er hörte seine eigene Stimme tonlos und fremd durch das Schweigen des Raumes.

Anka antwortete nicht.

"Ist das alles wahr?" fragte Michael nochmals. "Warst du die Frau eines andern, als du mir sagtest, du hättest mich —"

Sein bleiches Gesicht wurde jetzt rot vor Scham. Er brachte das Wort "lieb" jetzt nicht über seine Lippen. Wie eine Entweilung war es ihm, jetzt von seinem Gefühl für Anka zu sprechen. Alles war beschmutzt, die heiße Leidenschaft, die über ihn gekommen war, die tiefe Innigkeit, mit der er sie geliebt.

Anka sah die Veränderung in seinem Gesicht. Seine Verzweiflung war in Scham, die Scham in Abwehr, die Abwehr in Trauer und endlich in etwas Unerbittliches übergegangen.

Mit ihrer Instinktiven, geschmeidigen Klugheit spürte sie genau, was in ihm vorging. Diesen Mann

konnte sie jetzt nicht mit Schmeicheleien, mit Küschen, mit Zärtlichkeiten betäuben, wie noch vor ein paar Stunden. Ein Abgrund hatte sich zwischen ihnen aufgetan. Aber sie wollte zu Michael. Sie liebte ihn.

"Nimm es doch nicht so schwer, Michael. Hat Campari irgend etwas mit dir oder mir und unserer Liebe zu tun gehabt? Nichts, Micha. Gar nichts!" Aber sie fühlte sofort, sie hatte keinen Einfluß mehr auf Michael. In seinen Augen stieg etwas auf beinahe wie Grauen.

"So kannst du sprechen jetzt, wo du weißt, daß dein Mann gestorben ist?"

Aber er war mir doch nichts, Micha. Glaub es mir doch. Nicht ein bisschen hat er für mich bedeutet, mein Gott, es tut mir ja leid, daß er gestorben ist. Aber sie machte eine Handbewegung, "schließlich müssen wir ja einmal alle sterben. Sei doch vernünftig, Micha, sich doch das Leben, wie es ist. Das ist nicht so weaf, wie du es dir vorstellst."

Michael starnte Anka an, als wäre sie eine ganz Fremde, die er jetzt erst kennen lernen und begreifen mußte. Sie hatte entzücklich recht, das Leben war ganz anders, als er gewußt, und auch die Liebe war ganz anders. Da stand eine Frau, sie habe eben ihren Mann verloren und sagte mit einer Bewegung, als ob sie etwas Gleichgültiges abtäte: Aber er war mir ja gar nichts.

"Warum hast du mir verschwiegen, daß du verheiratet warst?" fragte er plötzlich. Seine Stirn war scharf zusammengezogen. Sein Ton war hart. Da wurde auch Anka störrisch. Was fiel Michael ein, ihr Vorwürfe zu machen? Wer war er, und wer war sie? Sie hatte sich in ihm verliebt, leidenschaftlich. Er war der erste Mann in ihrem Leben, für den sie etwas Dieses empfunden. Aber gab ihm das ein Recht, über sie zu richten?

(Fortsetzung folgt.)

### OGŁOSZENIE.

Wydział Techniczny Zarządu Miejskiego w Łodzi ogłasza przetarg nieograniczony na przewóz 120 000 płyt i 48 000 krawędziów chodnikowych.

Warunki przetargu oraz szczegółowe informacje otrzymać można w ref. Gospodarczym Oddziale Drogowego — Pl. Wolności 14 pok. nr. 34, w godz. od 10 do 12 codziennie.

Termin składania ofert upływa dn. 27 lutego 1939 r. o godz. 12. Otwarcie ofert o godz. 15

Wadium w wysokości 3% należy złożyć w przeddzień przetargu w Kasiie Miejskiej.

Łódź, dnia 3 lutego 1939 r.

Zarząd Miejski w Łodzi

**HEILANSTALT**  
von Dr. Z. RAKOWSKI  
mit ständigen Betten für Kranken auf  
**Oberen-, Nieren-, Nieren-  
Lungen- und Uihma-Leiden**

**Petrikauer 67 Tel. 127-81**  
Von 9-3 und 5½-8  
Dasselbe Dienstag abends für sämtliche  
Durchleuchtungen und Aufnahmen

**Dr. J. NADEL**

Frauen-Krankheiten und Geburthilfe  
**Andrzeja 4 Tel. 228-92**  
Empfängt von 8-5 und von 6-7.30 Uhr abends

**Frau Dr.med. MARKOWICZ**

Haut- und venerische Krankheiten

**Moniuszki 2 Tel. 166-35**

empfängt wieder

### PRZEDWIOŚNIE



**Beromielego 74/76**  
Straßenbahnhofshalt Linie 0, 5, 6 u 8  
bis zur Ecke Kopernika u. Beromielego

Die "Volkszeitung" erscheint täglich  
monatlich mit Auflistung ins Haus  
und durch die Post Bloty 8.—, wöchentlich 75 Groschen  
Ausland: monatlich Bloty 6.—, jährlich Bloty 72.—  
Abonnement 10 Groschen, Sonntags 25 Groschen

### Kirchlicher Anzeiger

Weltliche Kirche. Sonntag, 10 Uhr: vor dem Hauptgottesdienst mit dem Abendmahl. V. Predigt 2.30 Uhr; nach dem Kindergottesdienst. P. A. Löffler. — Von 9.00—5 Uhr werden die Taufen vollzogen — V. Predigt.



Sängerhaus 11 Listopada 21

Sonntag, den 5. Februar

Zum 2. Mal!

6 Uhr abends

Karl Zellers

Operette:

**"Der Vogelhändler"**

Karten von 1—4 Zł. im Vorverkauf in der Firma A. Schwalm,  
Petrikauer Straße 150. Tel. 177-86

Heute und folg. Tage

Der längst erwartete Film

Heute und folg. Tage

**"Das Recht zum Glück"**  
nach einer freien Bearbeitung der Erzählung von Dolega-Mostowicz unter dem Titel  
**"Die letzte Brigade"**

In den Hauptrollen: M. Gorczyńska, E. Barszczewska, L. Wysocka, Z. Sawan, K. Jun.-Stępkowski

### Dr. med. J. PIK

Nerven-Krankheiten

Spezialarzt für nervöse  
Störungen der geschlechtlichen  
Potenz und der Gemütsverfassung

**Ul. Kościuszki 27**

Tel. 175-50

Empfangsstunden  
von 5—7 Uhr abends

Narutowicza 9 Tel. 128-98

Empf. 10-12 und 5-7 Uhr

Brunnenbau-

Unternehmen KARL ALBRECHT

Łódź, Zeglarska 5 (an der Jagielska 144) Tel. 238-46  
übernimmt alle in das Brunnenbau-

schlagenden Arbeiten, wie:

Anlage neuer Brunnen, Flach- und Tiefbohrungen, Nebohrungen, Motorpumpen sow. Kupferdrähtenarbeiten  
Solid — Schnell — Billig

### Theater- u. Kinoprogramm

Teatr Polski: Heute 8.30 Uhr Szaleństwo

Teatr Miejski: Heute 6 Uhr Jutro niedziela

Casino: Student aus Oxford

Corso: I. Der große Tag

II. Der König der Zauberer

Europa: Signale

GrandKino: Meine Eltern stehen in Scheidung

Palace: Die Lüge der Christine

Palladium: Die Welt spricht von uns

Przedwośnie: Das Recht zum Glück

Rakietka: Das Recht zum Glück

Rialto: Rückkehr im Morgengrauen

Stylovy: Fest der Schönheit

Urania: Sohn des Kantors

Preise der Plätze: 1. Platz 1.00 Bloty

2. Platz 90 Groschen, 3. Platz 50 Gr

Vergünstigungskupons zu 70 Gr

haben nur montags Gültigkeit

Beginn der Vorstellungen 4 Uhr

Sonn- und Feiertags um 12 Uhr

Anzeigenpreise: die siebengefasste Millimeterzeile 15 Gr  
im Text die dreisäulenweise Millimeterzeile 60 Groschen. Stellen-  
gesuche 50 Prozent, Stellenangebote 25 Prozent Rabatt  
Rufannoncen im Text für die Druckzeile 1.— Blotz

Gür das Ausland 100 Prozent Aufdruck

Verlagsgesellschaft "Volksprese" m. b. H.  
Verantwortlich für den Verlag Otto Abel  
Hauptkriechleiter Dipl.-Ing. Emil Herbe  
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Rudolf Kirsch

Druck: "Prasa", Voh. Petriflance 100

Ummowlego 80. Sonntag 1 Uhr vor dem Predigtgottesdienst

Pred. G. Sahl

Ru 1. Fabian Aleksander 9 Sonntag, 10 Uhr vor dem Pre-

digtgottesdienst

Fabianics, Almanowskie 31 Sonntag, 10 Uhr vor dem Pre-

digtgottesdienst.

Boitzenburg: Nr. 17 Sonnabend abends, 7.00 Uhr:  
Vortrag von Pred. S. Strehlow Sonntags, um 10 Uhr: Vortrag  
von Pred. S. Strehlow

Rajowka 43 Sonntag, 10 Uhr vor dem Predigtgottesdienst  
Pred. H. Loeffel.